

# HERALD ВІСНИК

ЛИПЕНЬ/СЕРПЕНЬ, 2009р. НОМЕР 215 РІК XVIII

JULY/AUGUST 2009 NO. 215 VOL. XVIII Price \$2.25

## Concert at AUUC Cultural Centre

— Photo: Jerry Dobrowsky



On Sunday, June 7, the Hahilka Choir of the Association of United Ukrainian Canadians and the Beryozka Choir of the Federation of Russian Canadians, both conducted by Natalka Mochoruk, joined forces to present a Mother's Day/Father's Day Concert at the AUUC Cultural Centre in Toronto. The event was preceded by a photo op which led to publicity in *The Toronto Sun*, *Metro*, and *24 Hours*, as well as the *Ukrainian Canadian Herald*. A report on the concert, with additional photos, starts on page 9.

## No Election Just Yet

Sometimes it just feels good just to say, "I told you so." The news that Canada will not have an election before autumn is one such occasion for me.

With all the posturing by Michael Ignatieff, particularly in May, about bringing down the government, several people asked whether I thought we would be going to the

polls. Not all of them seemed to accept with any confidence my belief that an election was unlikely.

The explanation that I put forward, not in any particular order, was varied. The big item that Mr. Ignatieff was advancing (employment insurance) was not a big enough issue to justify an election, which could cost him votes. The Liberals did not have a big enough margin in the polls to be confident of victory. The Liberals did not really want to win an election (should that happen) when the economy was still in very bad shape, with no recovery clearly coming in the near future. The Liberal party wanted more time

to consolidate both its leadership and its finances. The corporate elite (aka the ruling class), and particularly the section supporting the Liberals did not seem to feel a need for change.

The clincher was that, if the Liberals actually looked like a party about to go for an election, then the smaller parties, with little evident to gain, could be expected to act against an election call.

The last point was not put to the test, because the Liberal posturing turned out to be nothing more. Mr. Ignatieff drew back from the brink with very little to show for his brinkmanship.

— W. Szczesny

## Killing Faint Hope

Conservatives love to send people to prison and keep them there. Of 46 government bills currently in progress in Ottawa, nine — almost 20% — are amendments to the Criminal Code. There are a few others on related topics.

One of the amendments to

the Criminal Code has passed second reading and is now in committee. That is Bill C-36 "An Act to amend the Criminal Code", also titled "Serious Time for the Most Serious Crime Act".

The act eliminates the possibility of early parole (that is, after 15 years of a life sentence) for murder and high treason committed after the passage of the amendment. It also tightens requirements for sentences for acts before passage of the bill.

The Minister of Justice seems to feel that filling the jails even fuller for longer validates the victims life.

Is your sub  
expiring? Why  
not renew now?

## Have a Great Summer!

Summer has arrived at long last, and we are about to start our holidays. The next issue of this paper will be prepared in August, and be dated September, 2009.

Many of you will also be taking your holidays in July and August, and we certainly hope that you will go back to work — and back into AUUC activity — revitalized and invigorated. May your vacation be filled with fun and sun and mem'ries bright for everyone!

Part of a great summer is safety, and we want to take a few moments to remind you and, in the process, ourselves that this time, with all its distractions, its new activities, and its unaccustomed places, requires just a bit more consciousness of hazards. Wherever you are, there will be carefree children also on holiday, tourists and other travellers who are unfamiliar with the location and their destination, and local people who are just a bit (or perhaps a lot) more relaxed than usual. Don't let your inattention in these circumstances be the final factor that turns an occasion of pleasure into tragedy.

Be alert to the perils of the period: clogged hoses in equipment at the cottage, hives of stinging insects or patches of poisonous vegetation, even the extra strength of the noonday sun, to mention a few.

Don't obsess; don't let it spoil your summer. Do remember that a bit of common sense is well worth using as the price of a great summer without regrets.

## Declining Democracy

Increasingly, concern is being expressed about the decline of democracy in Canada. These expressions are coming not only from the political left, but also from Liberals and from conservatives who are concerned about the Conservative federal government.

James Travers, one of leading columnists for *The Toronto Star*, generally a supporter of the Liberal Party, wrote about declining democracy on June 20, in the column "Tiny cuts making democracy a sham". He defined sham-ocracy, as he called it, as "the illusion of government accountable to the people". He pointed out that the Liberals and the Conservatives have to share the credit for growing sham-ocracy.

Mr. Travers cited a number of elements of sham-ocracy: the shift of power over the public purse from Parliament to the Prime Minister; the low level of independence of the federal budget office; the exemption of "obedient incumbent MPs" from nomination contests; the concentration of political power away from the House of Commons and Cabinet toward the Office of the Prime Minister.

"What's left," he wrote, "is absurd. Prime ministers with most of the power of medieval (Continued on Page 13.)

## In This Issue

A Bit of This and a Bit of That .....	10
As the World Turns .....	15
Commentary .....	4
Doors Open Winnipeg .....	11
Editorial .....	4
Edmonton Seniors Salute Women .....	8
The Fellow Traveller .....	15
Freedom of the Press .....	4
From our History .....	3
Happy Birthday, Friends .....	14
Join Us! .....	14
Joke Time .....	16
"Kazakh Katya" .....	16
Mrs. Dabeka Marks — 102! .....	16
Myron Shatulsky .....	2,10
Sustaining Fund .....	11
Taras Shevchenko Museum .....	16
To Be or Not To Be a Ukrainian Canadian .....	2
Toronto AUUC Bazaar .....	8
Toronto Mother's/Father's Day .....	9
Ukrainian News Briefs .....	5
<b>Ukrainian Pages .....</b>	<b>6, 7</b>
Unconscionable Police Behaviour .....	4
Vancouver Season Closing .....	12
Who, What, When, Where .....	14
Work Weekend at Camp Kum-in-Yar .....	8

PUBLICATIONS MAIL 40009476  
POSTMASTER: IF UNDELIVERED PLEASE RETURN TO  
KOBZAR PUBLISHING CO. LTD 602, 9903-104 STREET  
EDMONTON AB T5K 0E4

**Sent as a  
separate  
page.**

## From Our History

### Thirty Years Ago

Thirty years ago, in its July/August, 1979, issue, the magazine *The Ukrainian Canadian* published the report which appears below. Timmins is a small town in Northern Ontario, and the museum was located in the Ukrainian Labour Temple. The author of the article, Nancy Perger, was one of the daughters of Stan Kremyr. (Note: MPP stands for Member of Provincial Parliament, the Ontario equivalent of Member of the Legislative Assembly.) The monument to Shevchenko mentioned in the obituary was unveiled in August of 1984. Since then, the museum has been closed, and the hall sold.

## Timmins Museum Opens Doors

Former residents of Timmins came from both coasts of Canada and from all points in between to join hundreds now living in that Ontario community at the official opening of the Timmins Ukrainian Historical and Cultural Museum. During a ceremony on the afternoon of May 19, Alan Pope, Progressive Conservative MPP, Volodimir Skofenko, First Secretary of the Embassy of the USSR, and Mayor Mike Doody of Timmins cut the ribbon which opened the doors of this new institution to the public.

Over 200 people enjoyed the Reunion Banquet, prepared by the Timmins AUUC Women's Branch and served by women of the Sudbury Jubilee Club, that same evening. The traditional presentation of bread and salt started the proceedings which in marking the opening of the museum also reviewed the contributions of Ukrainian Canadians to the historical and modern development of Timmins.

The after-dinner program, with Mrs. Tkachuk as M.C., received many written and oral greetings. In his remarks, Stan Kremyr, director of the museum, thanked Wintario for their grants, Society "Ukraina" for their pictures and artifacts, the Canadian Heritage Society for their advice, and the committee of men who had done the rebuilding and remodelling for their work.

Elaborating on their speeches earlier in the day, Mr. Pope spoke about the individual and collective contributions of Ukrainian Canadians to the betterment of the life of the community, Mr. Skofenko expressed the hope that the museum would strengthen friendship between Ukrainians in Canada and in Ukraine, and Mr. Doody talked about the role played by Ukrainians in the history of Timmins and the service the museum would provide.

Misha Korol, National Vice-President of the AUUC, brought greetings from the

National Executive Committee and reminisced about his youth in Timmins and his period as alderman on the Timmins Municipal Council.

Mike Farrell, representing the Steelworkers Union, spoke of the contribution of the AUUC and Ukrainian Canadians to the labour movement.

After a few closing formalities, the evening was ended with dancing to the lively music of Leo Niemi.

The following night, the Sudbury Jubilee Club presented a concert at the Ecole Theriault High School to an audience of over 400 people. The first half of the two-part concert was devoted to the song and dance of many lands, from a French Canadian song to a Greek dance. The second half of the perform-



The opening ceremony for the museum was conducted by Stanley Kremyr (second from left). The ribbon was cut by Cochrane South MPP Alan Pope (left), Timmins Mayor Michael Doody, and Volodimir Skofenko (right) First Secretary of the Embassy of the USSR.

ance featured the customs, songs and dances of a Bukovinian wedding. The success of the concert, the spirit it evoked, can be judged best, perhaps, from the numerous requests its sponsors have received for Ukrainian dance instruction.

The success of the museum opening, which is expected to create heightened local interest in Ukrainian Canadian history and culture, will inspire a renewed vitality in the Ukrainian Canadian community of Timmins as local AUUC members build on this accomplishment.

— Nancy Perger

### Twenty-Five Years Ago

Five years after the other story on this page, in the July/August, 1984 issue, *The Ukrainian Canadian* published the obituary which is printed below.

## IN MEMORIAM: STANLEY KREMYR

The progressive Ukrainian Canadian community, the people in the Timmins area of Ontario and his surviving family suffered a great loss with the death on June 21, 1984, of Stanley Kremyr in a Sudbury hospital. He was 68 years old.

Stanley Kremyr will be remembered as a joyful, enthusiastic and energetic man, widely-known, respected and liked in his community, a leader by example, firm in his convictions, but tolerant. He built people and erected institutions.

The project which dominated Stanley Kremyr's thoughts and activity in recent years has been the Ukrainian Historical and Cultural Museum in Timmins. Persistently drawing on whatever resources were available and constantly working to make improvements, Stanley Kremyr led (sic) the local people in transforming a modest collection of books, pictures and artifacts into a significant tourist attraction and an important educational tool for schools in the region. Largely through his efforts a parkette had been established on land adjoining the museum, and a monument to Taras H. Shevchenko, one of several donations made to the project by Society Ukraina in Kiev, was to have been unveiled there this summer.

Stanley Kremyr was a member of the National Committee of the Association of United Ukrainian Canadians, at sessions of which he was constructively optimistic about

the prospects for growth and activity in the progressive Ukrainian Canadian community. He was re-elected to the AUUC provincial leadership at the most recent Eastern Canada AUUC convention.

Stanley Kremyr was a strong supporter of the progressive Ukrainian Canadian press. In addition to providing leadership to the fund-raising and circulation-building efforts in Timmins, he also contributed articles from time to time.

Stanley Kremyr was a dedicated supporter of peace, taking advantage of whatever vehicles or opportunities presented themselves to promote friendship between Canada and the Soviet Union.

Stanley Kremyr had played a significant part in helping unionize the miners in Northern Ontario and was particularly proud of the role of Ukrainian workers in that area. He sought, particularly through the museum project, to educate people about this aspect, too little studied, of our history.

In spite of all his community activity, Stanley Kremyr was also a family man. His success in integrating his public and private lives, as well as the strength of his fine personal qualities, is reflected in the quality of his surviving family.

The editors and staff of the 'UC' extend our deepest sympathy to his family on their loss with the death of Stanley Kremyr, as well as on the death, a week earlier, of his mother Eva. We and many others share your grief.



Above and below, two of several areas of the Timmins Ukrainian Historical and Cultural Museum. The photographer's name was not indicated.



UKRAINIAN CANADIAN

**HERALD****Editor-in-Chief**  
*Wilfred Szczesny***Editorial Board***Myron Shatulsky**Lucy Antoniw***Bureaux***Edmonton — Mike Uhryn*  
*Ottawa — Bob Seychuk*  
*Regina — Al Lapchuk*  
*Sudbury — Vicki Gilhula*  
*Toronto — George Borusiewich*  
*Vancouver — Dianna Kleparchuk*  
*Winnipeg — Brent Stearns***Published monthly by Kobzar Publishing Company Ltd.**  
595 Pritchard Avenue, Winnipeg, Manitoba R2W 2K4  
Phone: (800) 856-8242; Fax: (204) 589-3404  
E-mail: [auuckobzar@mts.net](mailto:auuckobzar@mts.net)**Ukrainian Canadian Herald editorial offices are located**  
at 1604 Bloor Street West, Toronto, Ontario M6P 1A7  
Phone: 416-588-1639; Fax: 416-588-9180  
E-mail: [kobzar1@on.aibn.com](mailto:kobzar1@on.aibn.com)**Subscription price: \$30.00 annually (including GST)**  
**\$40.00 Foreign subscriptions.**  
Advertising rates available on request.**PUBLICATIONS MAIL REGISTRATION No. 40009476***Signed articles represent the viewpoint of the author, and do not necessarily reflect the views of the Editorial Board.*

## Freedom of the Press

**An Editorial by Wilfred Szczesny**

Matt McCann, starting his second stint as an intern at the *New Brunswick Telegraph-Journal*, wrote a story about a protest at the University of New Brunswick against the university's decision to grant an honorary degree to Shawn Graham, Premier of New Brunswick. The story appeared on page 1, and the next day Mr. McCann was fired.

Apparently the university called the newspaper's editor Shawna Richer, and its publisher Jamie Irving (yes, of the billionaire media-monopoly Irvings), and that was that.

Mr. McCann says he was told that the story was severely unbalanced and one-sided, damaged the paper's reputation, and jeopardized the paper's relationship with the university.

The university admits it called "to elaborate our position", but did not expect anyone to be fired.

Editor Richer says Mr. McCann was fired for errors in the story, including spelling a name wrong.

To me, the whole thing stinks like very old fish.

An intern may write a story, but an editor will edit it before it is printed. An editor, not a reporter regardless of stature, will decide where to place it. If the university were that important to the paper, an editor would probably know the right spelling of the names.

The intern made some mistakes, as might be expected of a student and even happens to veterans, but at least one editor really screwed up. The largest mistake of all would seem to be the failure to notice that the story would raise the ire of at least some of the elite of New Brunswick society, and first of all the Irvings.

Knowledgeable people have noted that the story was as well-researched as any in the paper, and less one-sided than many the paper carries.

The initial *Toronto Star* report on this story contained an error. The "Star" carried a correction. That is what respectable periodicals do when they print an error — and they will, from time to time, in spite of best efforts to avoid mistakes. I am not aware of anyone at the "Star" being fired as a result.

Less respectable publications bow to the powerful, find a scapegoat to punish, and print a piece effectively repudiating their original story.

In the process, they remind us once again, should we have forgotten, that freedom of the press belongs to those who own one.

## Unconscionable Police Behaviour

### COMMENTARY

Based on media reports about the way Mexican police investigate crimes committed against Canadians in that country, what opinion do you have of Mexican policing. Chances are that you believe Mexican police services to be incompetent, corrupt, and more interested in protecting the country's image than in solving crimes. That image of the Mexican police probably colours your attitude toward the country itself, especially if you have not been to Mexico yourself recently.

Suppose, now, that you are a Pole sitting in your apartment in Poland, reading newspaper reports about the inquiry into the death at Vancouver airport of Robert Dziekanski. What opinion might you have about Canadian police and Canada as a country?

Let us review what information you have.

Back in October, 2007, along with the rest of the world, you learned that a Polish traveller called Robert Dziekanski landed at Vancouver airport on October 14, after a long and stressful flight. After landing, Mr. Dziekanski, who did not speak English, spent ten hours or more trying to find his way out of the secure section of the airport.

You may not know that inquiries from the public areas of the airport about people or events in the secure areas seldom result in information. You do know, however, that while Robert Dziekanski was trying to get out of the airport and to contact his mother Zofia Cisowski, she was trying, unsuccessfully, to find out whether he had arrived at the airport. The two never made contact, and were unable, even, to establish whether the other was at the airport.

You know, sitting in Poland, that after those many hours at the airport, a tired and hungry Mr. Dziekanski started to show his frustration. Reports include information that he

started to throw furniture and otherwise appear unruly. Given all the contradictory accounts, you may not be sure how violent Mr. Dziekanski actually appeared to be.

You have learned that, at that point, the Royal Canadian Mounted Police were called in, and four RCMP officers arrived on the scene. After Mr. Dziekanski was killed, the RCMP officers claimed that they had tried to calm him down and tried peacefully to gain control of the situation. However, when he started to rush toward them in an attack with a weapon, they used a Taser. That did not stop him, they said, so the Tasered him again, after which he died in spite of their best efforts to revive him.

Three weeks after getting that report, you learned something else: a video shot by a bystander had been returned to its owner. It showed that Robert Dziekanski was hit by the Taser within 30 seconds of the RCMP arrival on the scene, and he was hit five times.

The RCMP had tried to suppress the video, claiming that a) it could be evidence in the event of a criminal investigation and b) it might influence witnesses. The video was released only after its owner, Paul Pritchard, filed a claim in BC Supreme Court demanding that it be returned to him.

The video contradicted not only the story told by the four RCMP officers who had replied to the call, but also statements by RCMP representatives that the Taser had only been fired twice, and that Mr. Dziekanski had been resisting arrest. It also refuted a bulletin approved by RCMP Superintendent Wayne Rideout to the effect that the RCMP officers had tried to help Mr.

Dziekanski before medics arrived.

Superintendent Rideout was in charge of the unit responsible for probing the actions of the RCMP officers, in an internal review to determine whether the officers had acted properly. The review decided that there was no basis for further action. As a result, prosecutors decided that there would be no criminal charges laid.

As a result of public outrage over the differences between the account of the officers and statements by the RCMP, compared to the video and eyewitness reports, a public inquiry was launched.

As the public inquiry unfolded, additional information emerged to you and the world. Mr. Dziekanski did not attack the four armed men who confronted him. Rather, he raised his arms in a gesture almost universally recognized as submission — almost universally, because the four RCMP officers interpreted it, instead, as a threatening gesture justifying the use of the Taser.

The weapon by which the RCMP officers felt threatened was, apparently, a stapler.

You are aware that the Polish government hired a lawyer to represent its interests and that of its citizens at the inquiry. That lawyer, Don Rosenbloom, concluded that RCMP action was very self-serving — which you probably suspected, on the basis of what you had learned, before the lawyer said so.

No doubt to ease your outrage, Superintendent Rideout said that there was no intention to misinform the public. Didn't that make you feel better?

In contrite mode, through Deputy Commissioner William Sweeney, the RCMP issued an apology in which the second-in-command spoke of the violence which officers face, recognized the need for them to reduce (rather than escalate) tensions in confrontations, and expressed concern about negative effects on the public's perception of the RCMP — maybe not all that contrite after all.

As the inquiry unfolded, and the deceptions by the RCMP officers were revealed to the public, the possibility grew that there would be findings of misconduct against the RCMP officers by Commissioner Tom Braidwood. The officers took legal action to forestall findings of misconduct on various grounds. One argument was that the terms of reference of the inquiry was to establish a complete record of events, and

(Continued on page 13.)

### SEE US ON THE WEB!

**Edmonton AUUC, Trembita Ensemble**  
[www.ukrainiancentre-edm.ca](http://www.ukrainiancentre-edm.ca)**Regina AUUC, Poltava Ensemble**  
<http://www.poltava.ca/>**Taras Shevchenko Museum:**  
[www.infoukes.com/shevchenkomuseum](http://www.infoukes.com/shevchenkomuseum)**Vancouver AUUC**  
<http://www.auucvancouver.ca/>

#### ADVERTISING RATES

**1 page \$600.00**  
**1/2 \$350.00****Smaller Ads:**  
**\$5.00 per col./cm**  
(or \$12.50 per col./inch)  
**Plus G.S.T.**

We invite readers to submit their views in letters to the editor. Letters must be signed. Letters may be edited, but their sense will not be changed.

## Ukrainian News Briefs Selected by George Borusiewicz

### Best Ukrainian City

*Focus Magazine* has just published its third annual rating of Ukrainian cities.

Using 14 different criteria, a team of experts assessed 100 cities in Ukraine. Their conclusion? Lviv, this year, is the best city in which to live.

The top 10 includes Lviv, Kyiv, Ivano-Frankivsk, Chernivtsi, Yalta, Kharkiv, Odessa, Illichevsk, Simferopol, and Sevastopol.

Lviv took top honours in a number of categories, including business and educational potential, high level of cultural events, and tourist attractiveness.

Other cities were highly rated for other attributes — Kolomeya has the lowest crime rate, Chernihiv is the cleanest city, Mariupol offers the cheapest housing (4 times lower than Kyiv), Odessa is the city with the lowest level of unemployment, Enerhodar offers the highest wages, while Yalta has the most highly developed infrastructure.

Four new towns appeared on the list this year — Slavutych, Kryvy Rih, Nizhyn, and Melitopol — while the towns of Svalyava, Ostroh, Vyshgorod, and Pavlograd were dropped from last year's list.

### Tennis Winners

For the first time in Ukraine's history, its women's national tennis team has been included on the list of the eight strongest national teams in the world.

This was the result of the recent World Tennis playoffs, held in Mar del Plata, Argentina. The Ukrainian team won all four of its matches against Argentina in the finals. Only one match was close — a 4-6, 7-5, 6-2 win by Ukraine. The other 3 matches were easy Ukrainian wins — 6-3, 6-3; 6-1, 6-2; and 6-2, 6-0.

### Economy Deteriorating

Ukrainian President Viktor Yushchenko said recently that his country's economic woes were worsening, with Gross Domestic Product (GDP — a measure of the goods and services produced by a country) contraction accelerating during the first three months of 2009.

According to his statement, Ukraine's economy shrank by 14% during the last quarter of 2008, and suffered a further fall of up to 23% in the first quarter of 2009.

He said that key sectors

including steel, agriculture, and chemicals manufacturing were doing even worse, and are on track for production value reductions of as much as 29%.

The impact of diminishing foreign markets and a massive outflow of foreign capital from Ukraine in the latter half of 2008 caught the President Yushchenko administration by surprise.

Ukraine's export-dependent economy is one of the world's hardest-hit by the international financial crisis. According to analysts, this is partly due to the conflict between Prime Minister Yulia Tymoshenko and President Viktor Yushchenko, whose all-out struggle for power has stymied most government efforts to deal with the crisis.

Ukraine is relying on a \$16.4 billion emergency loan from the International Monetary Fund to help the country avoid a complete melt down. So far, Kyiv has received less than half of those funds, as Ukraine has struggled to meet strict stabilization requirements.

In comparison to Ukraine's 23% plunge in first-quarter GDP, Russia's decrease was 9.5%, while Slovakia's and Latvia's were about 11%.

### Ukrainian Marksman Wins

Taras Magmet from Ukraine shot down the very first gold medal in his 19-year-long shooting career in the men's 25-metre rapid fire pistol event in the shooting World Cup in Milan (Italy).

Magmet, 39, qualified for the final with 584 points, trailing the leader Zhang Jian from China by four points. However, he outshot the Chinese competitor in the 20-shot final by firing 200.6 points, winning the gold medal by a slim 3.5 points.

German sharpshooter Christian Reitz, 22, climbed from the fifth position to take the bronze medal with a total of 780.0 points, followed by Olympic champion Oleksandr Petriv from Ukraine with 779.9 points.

Starting competing from 1980, Magmet set a junior world record at the European Championships in 1985, but he failed to become a top-class shooter, with only two World Cup medals in his pocket before the win here.

### Gambling Ban

On June 11, Ukraine's parliament overcame a presidential veto and pushed through a law shutting down casinos and gambling parlours. A total of 390 deputies in the 450-

seat parliament backed the legislation (a minimum of 300 votes is required to overcome a presidential veto).

The law will now take effect after its official publication, pending passage of new legislation confining gambling institutions to special zones outside city centres.

President Viktor Yushchenko had earlier vetoed the bill.

Parliament slapped the ban on gambling institutions within days of a fire that had killed ten people in a gambling parlour in central Ukraine. Gambling halls, many of them small and dingy, have sprung up in Ukraine in the years following the collapse of communism in 1991.

The law bars casinos, halls with slot machines, bookmaking shops and internet gambling.

### Ukraine Harvest

According to Alexei Blinov (economist with the company Astrum Investment Management), the grain harvest in Ukraine in 2009 will total nearly 38 million tonnes. According to Yuri Melnik, Minister of Agrarian Policy of Ukraine, the grain harvest in 2009 will be 42 — 43 million tonnes.

The average harvest in the last five years of socialism (1985 — 1990) was 53 million tonnes.

Since the lurch to capitalism in 1991, the Ukrainian grain harvest has languished in the area of 30 — 40 million tonnes per year.

The only year since the imposition of capitalism in which the grain harvest approached (not exceeded) socialist production was 2008, when the harvest was about 53 million tonnes.

### Pirates Strike Again

Pirates are threatening to shoot the sailors (all Ukrainian) on the cargo ship *Ariana* which was hijacked in the Indian Ocean in May.

In a telex received by the Ukrainian newspaper *Segodnya*, the ship's crew sent the following message (in their exact words), "Save our souls! Ukrainian ship crew is seeking help. *Ariana* ship, All-oceans Shipping Company Ltd., Malta flag, home port Valetta. Twenty-four crewmen have been on the board, two of them women. All are citizens of Ukraine. On May 2, 2009, pirates attacked and seized the ship. The ship has been at anchor near the shore since. There is no fuel, food and water are nearly exhausted. The ship crew is un-

der armed control. People are being beaten and tied. The owners of the ship are not negotiating with pirates. The phone on the board does not work, we have only telex. The company had not been reporting about its intentions for 1.5 months. According to pirates, if they do not get ransom, the ship crew will be killed. Some people on the board need medical treatment. There are no medicaments on the board. We are seeking help of Ukraine's government. We want to live. We are pressed in time. Save us Hopefully, *Ariana* motor ship crew."

### World War Two Looting

New research by a Ukrainian scholar is shedding light on a previously unknown chapter of cultural losses in Ukraine during World War II.

According to Serhiy Kot, a scholar at the Institute of History of Ukraine of the Ukrainian Academy of Sciences, during World War II Ukraine lost a "colossal amount of cultural valuables", on a scale unheard of since the Mongols invaded the country in the early 13th century.

All of Ukrainian territory was occupied by Germany, whereas in Russia, the invading troops did not succeed in occupying Leningrad and Moscow, the two main repositories of Russian cultural treasures.

The Nazis systematically looted Ukraine's cultural treasures, which by the end of the war accounted for about 55% of all Soviet cultural losses from museums.

Losses included as many as 250,000 items missing from 21 major Ukrainian museums, and about 50 million books. Around 150 of Ukraine's 174 museums suffered severe physical damage.

It was not only a matter of quantity. About 74% of the most valuable Soviet cultural losses came from Ukrainian museums, Mr. Kot claimed. These include about 300 Dutch and Flemish 16th- and 17th-century paintings from the Uman regional art museum. The paintings have not been seen since the Nazi occupation.

About 800 precious icons assembled by the Nazis from various museums, and which dated from the 11th to the 18th centuries, also disappeared.

(Unfortunately, the process of restitution is too often being muddied by politics, with some Ukrainian experts pointing fingers at Russians, some Russian experts pointing fingers at Western countries, and a British researcher accusing Ukraine of having looted art from Germany. — GB)

### Presidential Polls

Viktor Yanukovich is the most popular presidential candidate in Ukraine, according to a poll by the Sofia Social Studies Centre. About 25% of respondents would vote for the Party of Regions leader in next January's elections.

Prime Minister Yulia Tymoshenko is second with 17%, followed by former Foreign Minister Arseniy Yatsenyuk with 15%, Petro Symonenko of the Communist Party with 3.7%, Volodymyr Lytvyn with 3.5%, and current president Viktor Yushchenko with 2%.

During the last presidential elections, in 2004, Viktor Yushchenko and Yulia Tymoshenko were co-leaders of the so-called Orange Revolution, with Yushchenko defeating Yanukovich by promising democracy, transparency, and honesty.

However, once he was elected, Yushchenko's promises proved to be illusions, and as you can see from the preceding figures, the people of Ukraine turned against him.

### Euro 2012 Ultimatum

As those of you who are soccer fans will remember, Ukraine and Poland were the winners in 2007 of a contest to co-host the Euro 2012 European Championship finals. The joint bid by Ukraine and Poland defeated competing bids by Italy and by Croatia/Hungary.

Winning the right to host the Championship was a major boost to the image of the two countries, and resulted in huge victory celebrations in both countries.

The early plan was to appoint four cities in each country in which to hold the tournaments. The Ukrainian cities of Dnipropetrovsk, Donetsk, Kyiv, and Lviv were chosen, with Odessa and Kharkiv being kept in reserve.

It was immediately recognized that the infrastructure not only of the four chosen cities, but also of a large part of Ukraine, would have to be overhauled. Old hotels, highways, airports, roads, and stadiums, would have to be upgraded, and new ones built.

Preparations had to be made to accommodate hundreds of thousands of visitors.

The Football Federation of Ukraine forecast that the largest number of tourists would come from Russia (about 1 million), with an additional 300,000 visitors coming from all other countries combined. Sadly, political intrigue and a lack of funds have forced Ukraine's preparations to fall

(Continued on Page 14.)

**Ukrainian  
Page  
Submitted  
Separately**

**Ukrainian  
Page  
Submitted  
Separately**

## Edmonton Seniors Salute Women

— Story photos: Victor Horon

May was the time to pay tribute to our birthday celebrants — Maurice and Pauline Warick — and also to pay tribute to women of the world through Mother's Day.

For many months, Maurice and Pauline Warick were absent from our seniors' monthly gatherings because of the tragic and untimely death of their son Brian. Olga Dorish, on behalf of us all, welcomed them back.

After a tasty luncheon prepared by volunteers, the group was privileged to be addressed by Cecilia Novello about the condition of Latin American women.

Speaking from her former perspective as a resident of Santiago, Chile, Ms. Novello drew a contrast between the wedding ceremonies she witnessed as a child, with their stress on the wife's obedience and submission to her husband and his privileges, and her own wedding when she was a university graduate, during which the priest spoke of "partnership, cooperation and mutual consent".



**Olga Dorish received a basket of good wishes from the Edmonton AUUC Seniors.**

She attributed the difference to education, and said that equal access to education was essential.

For over two centuries, going on to three, she said, women in Latin America, have been considered second class — in life, if no longer in law.

"Second class means less economic compensation for equal work," she commented. "Second class means more work and responsibilities when

we talk about house work... Second class means more obstacles to access education."

"An uncompleted education means access only to underpaid jobs," she continued. "Second class means that, in some countries, certain careers are not entirely open to women.... Second class means that, in politics, we find a smaller number of congresswomen than congressman."

Ms. Novello gave examples to show that women have made significant contributions to sociopolitical development, and continue to do so.

If middle class women have unequal social rights, they also know unequal human rights, as victims of sexual and physical abuses against which there is no legislation.

"The victims keep silent," she said, "because of fear, or because of ignorance about how to denounce these abuses. Again, illiteracy is to be blamed."

Ms. Novello noted that Canada, her present home, has its own problems, and cited Yvonne Johnson's book *A Stolen Life. Journey of a Cree Woman*. "Reading this book," she said, "makes you feel how much we ignore about our own society, and how much is still to be done everywhere, even here at home, in favour of women's rights."



**Following the presentation by Cecilia Novello (left), Edmonton AUUC Seniors Club President Shirley Uhryn thanked her with a bouquet of flowers.**

Ms. Novello noted that well developed countries offer women an environment where they can perform their role more easily and with fewer social constraints. Latin American women, in contrast, have the burden of two conditions inherited from the times of the "discovery" and colonization: *machismo* and religion.

Returning to a theme, she concluded that, "Access to a proper formal education at all levels for women will fix one of the greatest obstacles to self-development and a better life for the community at large."

For this address, Cecilia Novello received a solid round of applause and a standing ovation.

After their May gathering,

the seniors prepared for their annual June field trip. This year, this would take them to University of Alberta's Devonian Gardens, en route to the neighbouring city of Leduc, Alberta, where they planned to visit Mrs. Bagan, the member who is now in a nursing home there. The Trembita singing group was expected to entertain the seniors there with some songs as well.

(We hope to publish a report on this trip in the September issue of the "UCH".)

The Edmonton AUUC seniors will be recessing for July and August, to return on the third Tuesday of September with a general meeting and resumption of the new year's social activities.

— Shirley Uhryn



**Pauline and Maurice Warick, who recently suffered a tragedy in their family, marked their birthdays in May.**

## Work Weekend at Camp Kum-In-Yar



A late spring does not dampen the spirits of the hardy campers at Camp Kum-In-Yar in Sylvan Lake, Alberta. The May long weekend is the time to clean up after whatever winter left behind. They came and they cleaned, raked, cut and planted. The six acres were hand-raked and the abundance of leaves hauled away. The garden was planted and the flower beds were cleaned. Our young lads hauled firewood from the neighbouring bush until all the wood boxes were full. The weekend ended with a delicious pot luck turkey dinner for all to enjoy, along with old friendships and new formed. Our special treat was to wake up on Monday morning to about four inches of beautiful fresh snow blanketing the camp. We have all learned that Alberta camping is unpredictable, but still a lot of good fun!

— Submitted by Ann McCluskey

## Toronto AUUC Bazaar

On Saturday, May 30, the Toronto AUUC Branch held a very successful Bazaar and White Elephant Sale at the AUUC Cultural Centre on Bloor Street.

Under the skilled and experienced coordination of Joe and Patricia Dzatko, the event welcomed members and supporters, their families and friends and the community at large.

An extensive collection of gently used items was available for bargain prices at the White Elephant tables. These donated objects ranged from crystal vases and tiffany lamps to children's toys and books to soup bowls and salt and pepper shakers. Great deals were struck, with many a happy customer leaving with armfuls of purchases.

Also available for the shoppers were tables rented by talented individuals wishing to sell their art form or craft. Among the tables were watercolour paintings by Lorna Clark and Vicky Vuksinic, silk scarves by Larissa Stavroff, cross stitch embroidery by Natalka Mochoruk and gourmet cupcakes by Amanda Demelo.

Another craft which was offered was Tarot Card Reading by Ferne Barrett. With her own quiet and peacefully decorated space, Ferne was able to conduct her sessions in a very tranquil atmosphere. This attraction was most popular, and created very reflective thought and

dialogue among those who experienced a reading.

Baked goods were for sale, thanks to the generous donations of several of our talented women and a raffle was held for three magnificent prizes. Third prize of a Beryozka Choir CD went to Mark Stewart; second prize of a Hahilka Choir CD was won by Terry Manning and the

(Continued on Page 9.)



**These bakers rented a table to sell gourmet cupcakes.**



# Toronto Mother's/Father's Day

— Story photos: Jerry Dobrowolsky



At the concert at the AUUC Cultural Centre in Toronto on June 7, the Beryozka Choir and the Hahilka Choir, conducted by Natalka Mochoruk and accompanied by Peter Krochak and Vasya Julea, joined voices for a three-number, three-language finale which left the audience singing in the aisle.

It was a happy celebration at the AUUC hall in Toronto on June 7. The Hahilka Choir put on its annual Mother's/Father's Day concert.

This year, they were ably assisted by the Beryozka Choir and Podushka Dancers



Natalka Mochoruk, who conducts both singing groups, was MC for the concert, and read poetry dedicated to mothers and to fathers.

of the Federation of Russian Canadians.

The proceedings opened with a welcome and some readings dedicated to mothers by Branch President George Borusiewich.

Natalka Mochoruk, Hahilka Choir Conductor, then took over and acted as master of



Peter Krochak accompanied Hahilka, and appeared as a soloist.

ceremonies for the rest of the concert.

The opening number was an exuberant *Gypsy Medley* performed by the 20-member Beryozka Choir. Dressed in authentic-looking Gypsy costumes, complete with wigs and brightly-coloured skirts and blouses, the group thrilled the audience with 20 minutes of an energetic song-and-dance routine that included body-shaking, feet-stamping, shawl-flinging, whistling, and tambourine-rattling. The vocal solo was by Vicki Vuksinic.

Choreographed by Nadia Gaichuk-Barroso, and conducted by Natalka Mochoruk, the wild performance surely left the enthusiastic audience exhausted.

Next, Peter Krochak, a very valuable asset to the Hahilka Choir as an accom-

panist, displayed his considerable talents on the keyboard with two well-received solo numbers.

Peter was followed by Kostya Parousis, a well-known singer in FRC circles, who sang two songs, one of which was the very appropriate "Ridna matte moyu".

Next on the program was a delightful Moldavian Dance

performed by the FRC Podushka Dancers. Under the directorship of Lillian Mitchell, this group has reached a level of performance that would please any of our audiences.

Beryozka Choir member Rosemary Pollock, a perennial favourite with FRC audiences, then sang two humorous songs about the difficulties young

(Continued on Page 16.)



Rosemary Pollock, accompanied by Vasya Julea, sang a couple of humorous songs. Mr. Julea also performed a couple of accordion solos.

## Toronto AUUC Bazaar

(Continued from Page 8.) grand first prize of a beautiful gift basket was secured by Rose Manning.

At 1:00 o'clock, a marathon of Bingo games began, under the management of Vic Mihay and Nita Miskevich. An excellent selection of prizes was available for the winner of each game.

And what is a bazaar without the aroma and taste of good food? A mini-café was set up with muffins, coffee, hot dogs, sausages and pop for sale. Thanks to the chief cook, Jerry Dobrowolsky, and to great ticket sellers and servers Matthew Stewart and Katerina.

A tremendous thanks, also, to everyone who was part of the team that made this venture as successful as it was. Not only was it a wonderful get together for many regular supporters at the hall, but it was also a notable success in reaching out to the community at large.

— B. Dobrowolsky



Laura Stewart and Pat Dzatko sold baked goods and raffle tickets.

— Story photos: Jerry Dobrowolsky



With or without a snack, the mini-café was a good place to rest.



The aroma of the deli table, tended by Mark Stewart and Katerina stimulated appetites.



The white elephant table did a brisk business.

**Sent as a  
separate  
page.**

# Doors Open Winnipeg

In the aftermath of the designation of the Ukrainian Labour Temple in Winnipeg as a national historic site, and the coverage in the press of this designation, public interest in the building has continued to increase.

Six bus tours of historians and people from the labour movement were admitted to the hall in May and early June.

Other factors contributing to the new public acceptance of the hall by the wider community include the 90th anniversary of the 1919 general strike, which the press has also been covering, and the fact that AUUC's flagship building is being promoted in the community by a number of old and new friends.

Nolan Reilly is the old friend. His University of Winnipeg affiliation and his contacts with labour historians and museum people were invaluable in his collaboration

with Myron Shatulsky in obtaining national designation for the hall. During the long process of application and securing supporting documentation, he served (as he continues to do) on the board of the Canadian Society for Ukrainian Labour Research (CSULR).

But there are also new friends.

Glenn Michalchuk, president of Mayworks, with contacts in the labour and peace movements, and an AUUC Winnipeg council member as well, has made the AUUC Branch central to Mayworks programming through publicizing the Branch's May events. This year's Mayworks brochure included photographs of AUUC's Winnipeg Mandolin Orchestra, the Praetorius Early Music Ensemble, the Yunist dancers, and CSULR's What's Left labour and protest song group.

Danny Schur, composer

and producer of *Strike! the Musical*, has strongly supported the hall, gave it a role in his musical production, and publicly recognized Lily Stearns, President of CSULR and AUUC Winnipeg, for helping with his initial research.

Tom Ford, a Winnipeg freelance journalist, visited the hall during the Doors Open 2008 events. As a result he has been attending Branch events, developing contacts with Myron Shatulsky, and writing articles about the Ukrainian Labour Temple which have been syndicated and published in other cities.

Heritage Winnipeg, sponsor of Doors Open, is a non-governmental organization which helps protect historic sites and supports public entry to historic buildings, and deserves to be on the list of friends of the Ukrainian Labour Temple. This year Heritage Winnipeg honoured the Ukrainian Labour Temple by holding its media launch for the city-wide Doors Open program in the building. Last year, the media launch was hosted by Manitoba's Lieutenant-Governor in a ballroom at Government House, so moving the event to the North End this year sent a strong message.

Four new banners created by Winnipeg high school students were on display. These were for the St. Boniface Cathedral, the St. Boniface Museum, the Legislative Building, and the old CIBC building on Main Street.

The banner done for the Ukrainian Labour Temple last year was revised to reflect better the history of the hall, and was also on display.

Ian Walker, assistant conductor of the Winnipeg Mandolin Orchestra, brought together seven mandolinists to play Ukrainian folk songs and dance tunes before and after the formal proceedings.

The public open house at the hall, on May 24, emphasized the hall's stage and the drama activities of by-gone years.

Lily Stearns presented a display of hats worn by men in dramatic productions at the hall.

There is a "garderobe" (wardrobe room) on each side of the stage, two floors above stage level. These rooms had been left unattended from the time when Ukrainian language drama ceased production at the hall (approximately 1970) until the 1990s, when members started to take an interest in the historic old costumes, make-up, wigs, props, etc. The "garderobes" were like several other areas in the hall: relatively untouched for three decades, until historians suddenly took an interest.

For Doors Open, Ms. Stearns brought down from the "garderobes" hats of street car conductors, milk delivery men, Pioneer youth



Myron Shatulsky, seated, supervised the hanging of the banners while Chris Madden balanced on the step ladder.

— Story photos: Lily Stearns



Bill Harrison, Mary Harrison, and Olga Shatulsky (left to right) were among those enthralled by the hat display.



Some of the hats worn by men playing various roles in presentations on the stage of the Ukrainian Labour Temple in Winnipeg were displayed on "heads" borrowed from the Costume Museum of Canada.

groups, and soldiers representing various sides of European conflicts, from a Red Army hat to a Fascist helmet to something which resembled hats worn in the Napoleonic wars. These were mounted on cloth "heads" on loan to the Ivan Franko Museum from the Costume Museum of Canada.

Doors Open started at the

hall as a CSULR project, but this year had AUUC Branch volunteer support. Consequently, there was no shortage of qualified tour guides, who provided each of the 80 visitors with personal attention and as thorough an introduction to the Ukrainian Labour Temple movement as was desired.

— Brent Stearns



Myron Shatulsky, second from right, was among those who took visitors on a tour of the building.

## Sustaining Fund Donations

Pauline & Maurice Warick, Edmonton AB	
<i>To the memory of our late son, Brian</i> .....	\$300.00
Mary Skrypnyk, Toronto ON .....	210.00
Gail Bilecki, Mississauga ON	
<i>In memory of Alice Bilecki</i> .....	30.00
Jean Morrison, Thunder Bay ON	
<i>In memory of John Dowbak</i> .....	30.00
Tusia Kozub, Winnipeg MB .....	20.00
Stanley Nazarec, Toronto ON .....	20.00
William Sawchen, New Westminster BC .....	20.00
Mike & Nina Uhryn, Edmonton AB .....	20.00
Carol Snider, Vancouver BC .....	10.00

**WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE THESE CONTRIBUTIONS AND THANK THE DONORS FOR THEIR GENEROSITY. IF YOUR DONATION HAS NOT APPEARED ON THE PAGES OF THE "UCH", WATCH FOR IT IN FUTURE ISSUES.**

## Correction

The first donation in the May, 2009, issue of the *Ukrainian Canadian Herald* should have read:

C. (Kosty) Kostaniuk, Winnipeg MB  
*In memory of Kay Kluss, Alice Bilecki, Anastazia Zurawecki, Morris Leschuk* ..... \$220.00

We apologize for the error which appeared.

## In Coming Issues

In the September issue, we expect to have a report from Regina's Mosaic, Winnipeg's Folklorama, activities at Camp Kum-in-Yar, the Canada/Shevchenko Day picnic in Toronto, and other events.

We also plan to print a feature about Toronto's Hahilka

Choir (celebrating its 65th anniversary in that month), with a report on the celebration appearing in October.

In each issue you will enjoy regular features: Myron Shatulsky, The Fellow Traveler, "Ukrainian News Briefs", and the Ukrainian pages.

# Vancouver Season Closing



The Dovbush Dancers opened the concert with a rousing "Kozachok/Hopak".



The Dovbush Women and Barvinok Women were accompanied by the Vancouver Folk Orchestra in "Zapletu vinochok", from the 2005 National Ukrainian Centennial Celebration in Regina.



The Sopilka Dancers performed their "Hutsul Dance".



"Kukurudza", taught by Serguei Makarov and performed by the Dovbush Dancers, won a gold medal and the trophy for best Character Dance at this year's BC Ukrainian Dance Festival.



As always, "Malenkiy tanets" by the Zaychykiy Dancers was a real crowd pleaser.

On Sunday, May 31, the Ukrainian Cultural Centre was the venue for the Season Closing Concert and Dinner of the AUUC Vancouver performing arts groups, the AUUC School of Dancing and the AUUC Vancouver Branch. A capacity hall was treated to an afternoon of dance, music and song.

Along with the Barvinok Choir, Dovbush Dancers, Vancouver Folk Orchestra and the AUUC School of Dancing, there were two guest artists. Steve Gidora and Friends sang a selection of songs that were well received by the audience. Steve is no stranger to the hall. In the late '60s and '70s, Steve played mandolin in the Vancouver Folk Orchestra, and danced with the Kobzar Dancers, the senior dancers of the Vancouver AUUC. Steve hung up his dancing shoes to pursue a career in singing. He organized several musical groups and was seen and heard at many peace and labour rallies. Steve was joined by friends Mark Dowding and Jan Sentell for this concert performance.

The second guest, Gustavo Gomez, is a student of the Pacific DanceArts. His home is in Brazil, and he has been in Canada for one year on a dance scholarship offered by (Continued on Page 13.)



Guest artist Gustavo Gomez, dancer with Pacific DanceArts, impressed the audience with his flexibility.



Steve Gidora and Friends, known for appearances at many peace and labour rallies, are no strangers to the AUUC Cultural Centre, as Steve has danced and played in AUUC groups in the past.

— Story photos: Dan Fung



The Barvinok, Bilka and Sopilka groups combined to perform "Invitation to Dance".



The Bilka Dancers performed their Hutsul Dance.



"Transcarpathian Dance", performed by the Veselka Dancers, was taught by Vasyl Kanavets at the AUUC Dance Workshop last summer.



Zirka Girls performed "Tanets z bubnyamy".

# Unconscionable Police Behaviour

(Continued from Page 4.) did not include evaluation of the officers' behaviour. Another argument was that the officers had acted in accordance with their training and the law. A third position was that the inquiry did not have jurisdiction, because the inquiry was provincial while the officers were federal. Another tack taken by the lawyers for the four officers was that the potential allegations against their clients — failing to assess the situation properly on arriving at the scene, inappropriately using the Tasers, and lying to investigators and the inquiry — were criminal charges — assault, obstruction of justice, and perjury — and therefore beyond the scope of a provincial inquiry.

The BC Supreme Court ruled against the officers, deciding that the civilian inquiry does, indeed, have the power to make findings of misconduct. Commission counsel Art Vertlieb indicated that the ruling would permit the inquiry to make a complete reporting into the circumstances of the event.

Following the court ruling, it was expected that the inquiry would end on June 24, with a report due sometime in the autumn.

However, a last-minute revelation altered the schedule.

The four RCMP officers had testified under oath that they had not discussed, on their way to the scene, any plan of action for the encounter with Mr. Dziekanski. On

June 16, almost five months after the January 19 start of the inquiry, Helen Roberts, a federal government lawyer, informed inquiry commissioner Braidwood of an e-mail indicating that the four officers had actually, while travelling to the scene, discussed the use of the Taser.

Ms. Roberts indicated that in April she had received the e-mail, dated November 5, 2007, among thousands of documents received from the RCMP, but had not read it until the week of June 16.

In the statement revealing the e-mail to the commissioner, Ms. Roberts made reference to other e-mails which cast doubt on the initial e-mail. The lawyers for the four RCMP officers indicated that they all maintained that they had not discussed plans en route to the airport. At least one of them picked up the suggestion by

Ms. Roberts that Chief Superintendent Dick Bent, who sent the e-mail in question to RCMP Assistant Commissioner Al Macintyre, had misconstrued a conversation with Superintendent Rideout.

Thomas Braidwood, who said that he was "obviously appalled", ordered that the inquiry be shut down until September, at which time it will

hear further evidence about the e-mail.

So, as you sit in your apartment in Poland, what is your opinion about Canada and its policing?

More to the point, perhaps, as you sit in your Canadian home, do you still believe that the innocent have nothing to fear?

— Wilfred Szczesny

# Declining Democracy

(Continued from Page 1.) monarchs are no longer subservient to Parliament, their caucuses or party. A new professional class of appointed officials and lobbyists is more influential than ministers. Mandarins who once spoke truth to power are silent. Following taxpayers dollars from promise to pocket is an exercise in futility that exhausts

the fittest traveller" That column introduced a six-part series, the first of which discussed the secrecy behind MP expenses. The second dealt with the decline of the "Access to Information Act", cited a couple of scholars who took Prime Minister Harper to task for his "disdain for the principles and practices at the heart of Canada's constitutional system", and bemoaned Canadians' ignorance of our governing institutions.

Four more instalments, it appears, will expand on these themes. In spite of its concern about sham-ocracy, the "Star" is not ready to support electoral system changes.

Not the *Toronto Star* nor the other commercial media will look at some of the important factors in the decline of voter participation rates from 75% in 1979 to 58% in 2008.

They will not examine the fact that the Liberal and Conservative parties are elected to government, sometimes with sizeable majorities, while winning a minority of votes.

They will ignore the fact that parties gaining hundreds of thousand of votes will often be shut out of Parliament.

While they will assign blame to both major parties for the growth of sham-ocracy, they will not discuss the fact that the two-party system (which we have, in practice) is itself a sham, with each of the two parties legislating in the same vein when in power, and neither repealing the legislation of which, in opposition, they were extremely critical.

The secrecy of governments, the concentration of power in the hands of one man, and voters' ignorance of the history and theory of the country's institution surely do contribute to the decline of voter participation rates.

The main factor, however, is the voters' recognition that sham-ocracy is deeper than the secrecy and concentration of power.

The sham-ocracy voters recognize is reflected in comments like, "It doesn't matter who's elected, they're all the same."

When voters feel again that their votes can make a difference, then they will again cast their ballots, and not before.

— Carl Honor

# Vancouver Season Closing

(Continued from Page 12.) Mr. Li, the Artistic Director of Pacific DanceArts. He has studied various types of dance for ten years, and hopes to pursue a career in dance, possibly in the Netherlands. The audience was delighted with the final concert item, Virsky's *Hopak*. Serguei Makarov, a former dancer with Virsky, taught the dance to Dovbush. Joining Dovbush for this item were male dancers, some from Brazil, who

currently dance with Pacific DanceArts. Some of our Dovbush dancers are also students with Pacific DanceArts, and through the sharing of costumes and resources the possibility of also sharing dancers was realized.

Dovbush will be performing this *Hopak* at the Pacific DanceArts recital in June.

After the performance, the audience filed downstairs and were presented with a traditional Ukrainian dinner prepared by Chef Sylvia Surette and her crew. This concluded a fine day: good weather, delightful performance and delicious food. What more could you ask for?

— Dianna Kleparchuk



Another Transcarpathian Dance was performed by the Veselka and Zirka groups. This one won a gold medal and received the trophy for Best Transcarpathian Dance at this year's BC Ukrainian Dance Festival.



"Kozachok" by the Barvinok Dancers was performed with precision.



The Veselka and Zirka boys charmed the audience with their "Character Dance".



The Dovbush Dancers were joined by male dancers from Pacific DanceArts to perform Virsky's "Hopak".



The Vancouver Folk Orchestra, conducted by Steve Ho, accompanied many of the dances, as well as playing three orchestral selections.



The Barvinok Choir, directed by Beverly Dobrinsky, delighted the audience with songs from Ivan Kupalo festivities.

## Who, What, When, Where

**Toronto** — The Toronto AUUC Branch and the Taras H. Shevchenko Museum and Memorial Park Foundation are hosting a **Canada/Shevchenko Day** celebration at the AUUC Cultural Centre, 1604 Bloor Street West, at noon on Wednesday, July 1. Admission: \$12.00.

\* \* \*

**Winnipeg** — The Lviv Pavilion at Folklorama 2009 will be open daily from 6:00 p.m. to 11:00 p.m., with shows at 6:45, 8:15 and 9:45 p.m. from Sunday, August 2, through Saturday, August 8, at the Ukrainian Labour Temple, Pritchard and McGregor. On Sunday, August 2 only, the pavilion will open at 4:00 p.m., and with an additional show at 5:00 p.m. The Pavilion stage will feature Ukrainian dance, folk songs and orchestra, with ethnic cuisine, desserts, bar, and cultural displays for your added pleasure.

\* \* \*

Readers of the *Ukrainian Canadian Herald* are invited to submit items of interest to the progressive Ukrainian Canadian community for free listing in this column. The deadline for material is the 10th of the month preceding the month of publication.

## Ukrainian News Briefs

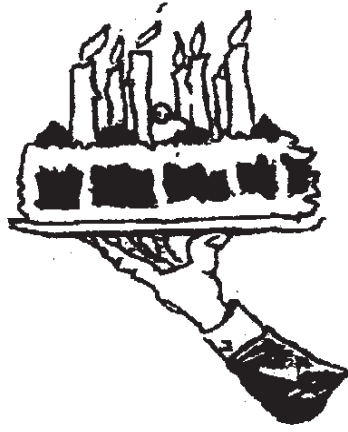
(Continued from Page 5.) far behind schedule, and in May, 2009, the Union of European Football Associations (UEFA) gave Ukraine until the 30th of November to show significant improvement, or face losing most of the matches in the tournament to their co-hosts, Poland.

According to UEFA, the only city to show good pro-

gress in its preparations is Kyiv. Odessa and Kharkiv were told by UEFA that they were being dropped from the list. The other three have been warned. Even Kyiv is not guaranteed a place on the list.

The Ukrainian authorities understand that they are playing for high stakes. Said Ukrainian Deputy Prime Minister Ivan Vasiunyk, "It's the biggest political and social project in the 18-year history of independent Ukraine."

## Happy Birthday, Friends!



The Edmonton AUUC Senior Citizens Club wishes a happy birthday to the celebrants of July and August.

Clara Capowski  
Rose Cender  
Edna Chmiliar  
Anne Kawchuk  
Amil Tropak  
Mary Tropak  
Laura Tuomi  
Marion Ursuliak

May you have good health, happiness and a daily sense of accomplishment as you go through life.

The Toronto AUUC Senior Citizens Club extends best birthday wishes to July and August celebrants:

Helen Baker  
Vic Mihay  
Terry Oraschuk  
Marg Panasiuk  
Sophie Tkach

May good health and happiness be yours in the coming year!

The Vancouver Seniors Club extends birthday greetings to July and August celebrants:

Mary Blonar  
Mary Brown  
Alice Chitrenky  
Mary Nehoda  
Dorothy Oreskovich

Hope you have a great day!!

The Welland Shevchenko Seniors extend a happy birthday wish to July and August celebrants:

Louise Anger  
Anne Hunka  
Mike Moskal  
Rose Moskalyk  
Rosaline Theoret  
Christine Whatmough

May the coming year bring you all the best in health and happiness!

Have you renewed your "UCH" subscription yet?



## JOIN US!

Join us for a new season of AUUC activities! Each Branch has a unique schedule of events and activities. To discover what we have to offer, contact the AUUC in your area:

### AUUC NATIONAL OFFICE

National Executive Committee AUUC  
595 Pritchard Avenue  
Winnipeg MB R2W 2K4  
Phone: 800-856-8242 Fax: (204) 589-3404  
E-mail: auuckobzar@mts.net

### VANCOUVER BRANCH

Ukrainian Cultural Centre  
805 East Pender Street  
Vancouver BC V6A 1V9  
Phone: (604) 254-3436 Fax: (604) 254-3436  
E-mail: auucvancouver@telus.net

### CALGARY BRANCH

Ukrainian Cultural Centre  
3316-28 Avenue SW  
Calgary AB T3E 0R8  
Phone: (403) 246-1231 E-mail: calauuc@telus.net

### EDMONTON BRANCH

Ukrainian Centre  
11018-97 Street  
Edmonton AB T5H 2M9  
Phone: (780) 424-2037 Fax: (780) 424-2013  
E-mail: auucedm@telus.net

### INNISFREE BRANCH

c/o Mike Feschuk  
Box 216  
Innisfree AB T0B 2G0  
Phone: (780) 592-2127

### VEGREVILLE BRANCH

c/o Lil Humeniuk  
Box 481  
Vegreville AB T9C 1R6  
Phone: (780) 632-3021

### REGINA BRANCH

Ukrainian Cultural Centre  
1809 Toronto Street  
Regina SK S4P 1M7  
Phone: (306) 522-1188

### WINNIPEG BRANCH

Ukrainian Labour Temple  
591 Pritchard Avenue  
Winnipeg MB R2W 2K4  
Phone: (204) 582-9269 Fax: 589-3404

### OTTAWA BRANCH

c/o Robert Seychuk  
24 Attwood Crescent  
Ottawa ON K2E 5A9  
Phone: (613) 228-0990

### SUDBURY BRANCH

Jubilee Centre  
195 Applegrove Street  
Sudbury ON P3C 1N4  
Phone: (705) 674-5534

### TORONTO BRANCH

AUUC Cultural Centre  
1604 Bloor Street West  
Toronto ON M6P 1A7  
Phone: (416) 588-1639 Fax: 588-9180  
wilfredszczesny@gmail.com

### WELLAND BRANCH

Ukrainian Labour Temple  
342 Ontario Road  
Welland ON L3B 5C5  
Phone: (905) 732-5656

**SAWTOOTH CONSTRUCTION** Home Repairs & Renovations  
By Eli Prociw  
Professional Renovator over 20 yrs  
Design and blueprint services  
Consultation services  
Renovations and Additions  
Quality Workmanship  
Fully Insured  
Tel: 905 838-4566  
Cell: 416 806-4566  
E-mail: sawtoothconstruction@yahoo.ca  
Servicing Toronto, Mississauga, Brampton, Bolton, Caledon, Orangeville

## CROPO Funeral Chapel

1442 Main Street  
Winnipeg, Manitoba  
586-8044  
www.cropo.com

Sir Thomas B. Cropo, K.C.S.G.  
Founder  
1925-1998

Welcome to the only  
Taras Shevchenko Museum in the Americas!

Запрошуємо до Єдиного на Американському  
Континенті Музею Тараса Шевченка!

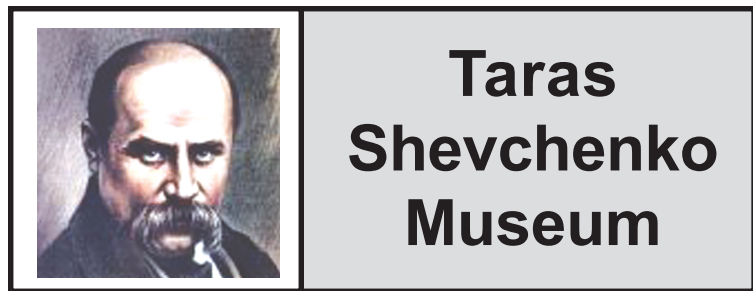
Open Monday to Friday  
10:00 am to 4:00 pm  
Weekends and Holidays by Appointment  
Free Admission – Donation Appreciated

Завітайте до нас за адресою:  
Taras Shevchenko Museum  
1614 Bloor Street West • Toronto,  
ON M6P 1A7 • Phone: 416-534-8662  
Або відвідайте наші веб-сторінки на  
www.infoukes.com/shevchenkomuseum



**Sent as a  
separate  
page.**

— Photo: Luda Dabeka



## Taras Shevchenko Museum

### “Kazakh Katya”

In 1857, while in exile, in spite of a severe prohibition against writing and drawing, Taras Shevchenko created the beautiful “Kazakh Katya” in sepia.

In her reminiscences, the wife of a commandant of the Novopetrovsk fortification, Uskova, said that “Kazakh Katya” was a portrait of the Uskov family nanny, which Shevchenko drew from nature. We can’t judge the portrait’s resemblance; we are interested in the matter of this drawing.



Russian explorers who were exiled in Kazakhstan were often attracted by the Kazakh history and way of life. In 1768, members of the so-called “Orenburg expedition” of the Academy of Sciences made many ethnographic notes.

During his trip to Kazakhstan, F. Nazarov collected interesting materials about the spiritual culture of the Kazakh people. Those materials were published in the book *Notes About Some Nations and Lands of Middle Asia* in 1821.

In 1832, a three-volume book, *Description of Kyrgyz Hordes and Steppes*, by A. Levshyn was published.

From time to time articles about Kazakhstan appeared in St. Petersburg and Moscow magazines.

Those researchers pictured the life of wealthy Kazakhs – the *beys*. They didn’t describe the poor.

Shevchenko, however, was interested in the “poorest Kyrgyz”. In letters to his friends, he wrote: “Here so much is new to me. The Kyrgyz people are so picturesque, so original and so naïve that they cry out to be painted... The land here is sad, monotonous, naked gray mountains and endless Kyrgyz steppe... Sometimes I leave the fortress to visit the caravan-saray or the exchange courtyard where Bukhars set up their colour marquees. Such slender people!”

During the Aral expedition, especially in Novopetrovsk fortress, Taras Shevchenko became better acquainted with Kazakh life and their spiritual culture. He became particularly interested in a ritual of worship to the dead in which fire was especially honoured.

On May 20, 1857, in his letter to Br. Zalesky, Shevchenko wrote: “Today the mail will go out. I’ll add two drawings. I named them “Pray for the Dead”. It is a religious belief of Kyrgyz. During the night they burn ram fat near the dead body. In the morning they pore water into the same plate in which the fat was burnt, so that a bird can drink water and pray for the soul of the beloved deceased. Quite a poetical belief, isn’t it?”

That Kazakh custom was the motivation for Shevchenko’s sepia “Kazakh Katya”. In that picture we see the girl standing beside a headstone. She holds a wick-lamp which lights her face, her national Kazakh dress, and the headstone decorated beautifully with Kazakh ornamentation.

Shevchenko made a present of “Kazakh Katya” to the Uskov family. Then this sepia became the property of N. Smoliak, Uskovs’ daughter.

When the Taras Shevchenko Institute was established, this picture was purchased from N. Smoliak. Later, this priceless painting was given to the Taras Shevchenko National Museum in Kyiv, where it is now exhibited.

The sepia “Kazakh Katya” was restored in 1958.

— Dmytro Krasnytsky

(Translated from the original Russian by Lyudmyla Pogoryelov.)

## JoKe TiMe

A man celebrating his hundredth birthday was asked by a reporter, “What is the secret of your long life?”

The man replied, “Every day I have a glass of port. It’s very good for the heart.”

The reporter followed up with, “That’s ALL?”

The man smiled, “That, and cancelling my voyage on the Titanic.”

## Mrs. Dabeka Marks — 102!

Many members of the Ottawa AUUC Branch, along with other friends and members of her family, gathered at St. Patrick’s Nursing Home to wish Nettie Dabeka best wishes as she celebrated 102 years of life.

Mrs. Dabeka is active, with a mind as sharp as her commitment to the AUUC.

— Robert Seychuk



Nettie Dabeka celebrated her 102nd birthday with her son Bob, grandson Andrew, other family members, and many friends.

## Toronto Mother’s/Father’s Day

(Continued from Page 9.) women face in trying to choose amongst various suitors.

Vasya Julea, the accordionist who accompanies the Beryozka Choir, followed Rosemary with solos of two Moldavian folk songs.

The Podushka Dancers returned to perform the boisterous “Kolomeika”, complete with singing, shouts and whistles.

For a change of pace,

Natalka Mochoruk read three short poems, two of them about mothers and the third about fathers.

These readings were so filled with emotion and feeling that many in the audience must have felt tears in their heart.

The Hahilka Choir then took the stage with several light-hearted numbers that featured soloists Maria Gargal, Lorna Clark, Wilfred Szczesny, Terry Rivest, and

Claudia Rabzak.

In the grand finale, the Beryozka and Hahilka choirs joined forces to sing three songs, a Ukrainian one, a Russian one, and a Belorussian one, with soloists Lorna Clark and Vicki Vuksinic. As the choirs completed their last number, the audience rewarded them with enthusiastic applause — a thank-you for a very enjoyable afternoon.

— George Borusiewich

— Story photos: Jerry Dobrowsky



### In the photos, left and clockwise

Lorna Clark, in this duet with Wilfred Szczesny (who is off camera), had the audience rolling in the aisles. Ms. Clark had many costume changes as she sang with both choirs and danced with the Podushka Dancers.

Popular vocalist Kostya Parousis appeared with two songs, one in Ukrainian and the other in Russian.

Peter Popadiuk is part of the Podushka Dancers, an FRC group who performed two dances.

Maria Gargal and Wilfred Szczesny engaged in a domestic dispute as part of Hahilka’s set.